



RACJE

GMINNE

NR
23
(625)

01.12-15.12.2020 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 5% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE



4 GRUDNIA
„Barbórka”

*Z okazji nadchodzącej Barbórki
wszystkim Górnikom z gminy Pawłowice
oraz ich rodzinom
składamy życzenia zdrowia,
pomyślności i satysfakcji z wykonywanej pracy.
Niech św. Barbara będzie gwarancją bezpiecznego
powrotu na powierzchnię i otacza Was swoją opieką
w życiu zawodowym i osobistym.*

Przewodniczący Rady Gminy
Damian Herman

Wójt Gminy Pawłowice
Franciszek Dziendziel

Powstaje sygnalizacja

strona 3



Przedszkole z Warszowic po rozbudowie!

strona 3



w numerze

W Krzyżowicach
powstał chodnik
wraz z zatoką

strona 2

Szybkie pociągi
omina Pawłowice

strona 5

Czy gmina będzie
współwłaścicielem
szpitala w Pszczynie?

strona 5

Zmiany w Domu
Pomocy Społecznej
w Pielgrzymowicach

strona 6

Na spacery i nie tylko!

W Pniówku budowana jest ścieżka pieszo – edukacyjna. Znajdą się przy niej urządzenia do ćwiczeń.

Jak pisaliśmy w poprzednim wydaniu gazety, gmina podpisała umowę na budowę 315 m ścieżki w zagajniku leśnym w Pniówku. Ścieżka o szerokości 3 m będzie miała nawierzchnię kamienną i prowadzić będzie od ul. Kruczej do ul. Słowików.

Na trasie ścieżki zabudowanych zostanie 6 urządzeń do ćwiczeń. Mieszkańcy pobliskich bloków przy okazji spaceru będą mogli wykonywać ćwiczenia wzmacniające mięśnie brzucha i nóg z wykorzystaniem ciężaru własnego ciała. Przy ścieżce zabudowane zostaną również tablice edukacyjne opisujące faunę i florę, informujące o gatunkach roślin i zwierząt występujących w tym rejonie. Dzięki temu nowa ścieżka ma szansę stać się lubianym miejscem do spacerów dla całych rodzin!



zdj. bs

Prace realizuje firma Plater z Łąki za kwotę 156 tys. zł. Obecnie wykonywana jest konstrukcja ścieżki. Inwestycja ma zakończyć się jeszcze w tym roku. bs



zdj. bs

Ulica Strażacka z nowymi lampami

11 opraw świetlnych na nowych słupach od kilku dni oświetla ul. Strażacką w Warszowicach.

Przy drodze wybudowana została sieć kablowa o długości 565 metrów z 11 oprawami typu led. Prace zostały sfinansowane z budżetu gminy Pawłowice i kosztowały 57 tys. zł. bs



zdj. bs

Nowy parking

Gmina Pawłowice podpisała umowę na budowę parkingu przy bocznym odcinku ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach.

W rejonie przepompowni ścieków i pawilonu handlowego powstanie siedem miejsc parkingowych oraz odcinek drogi dojazdowej z ulicy Wodzisławskiej do parkingu i przepompowni. Parking zostanie wykonany z kostki brukowej przez firmę Diego z za kwotę 153 tys. zł. bs

W Krzyżowicach powstał chodnik wraz z zatoką

Zakończyła się trwająca od maja budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej ul. Ligonii w Krzyżowicach. 12 listopada miał miejsce odbiór prac z udziałem przedstawicieli starostwa, urzędu gminy i wykonawcy.

Nowy ciąg dla pieszych ma ponad pół kilometra długości i 2 metry szerokości. Dzięki oszczędnościom w przetargu zadanie zostało zrealizowane w dwóch etapach. W ramach pierwszego z nich powstało 381 m chodnika i 300 m kanalizacji deszczowej. Realizując drugą część zadania wykonano 139 m ciągu dla pieszych i prawie 90 m kanalizacji. Prace obejmowały również budowę zatoki autobusowej oraz przebudowanie zjazdów do posesji.

Łącznie roboty pochłonęły ponad 560 tys. zł. Ponieważ ulica Ligonii jest drogą powiatową, dlatego prace prowadził Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie przy współudziale finansowym Gminy Pawłowice. Z budżetu gminy pochodziło 300 tys. zł, natomiast powiat przeznaczył na zadanie 260 tys. zł, z czego 240 tys. zł stanowiło dofinansowanie z rezerwy ogólnej Ministerstwa Infrastruktury.

Prace wykonała firma „BUD-ROL” z Golasowic, która końcem października zakończyła wszystkie roboty. W przyszłym roku strony planują przeprowadzić końcowy etap budowy chodnika w kierunku Warszowic (do przychodni). Do wykonania pozostał już tylko 450-metrowy odcinek pomiędzy Krzyżowicami i Warszowicami, który pozwoli mieszkańcom na bezpieczne poruszanie się w stronę ośrodka zdrowia i pomiędzy sołectwami. bs



zdj. bs

zdj. bs



Powstaje sygnalizacja

Jeszcze w tym roku sygnalizacja świetlna będzie regulować ruch na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 81 z ulicami powiatowymi Zjednoczenia i Wyzwolenia w Pawłowicach.

Prace wykonywane są w formule „zaprojektuj i wybuduj”, czyli ta sama firma wykonuje projekt i realizuje inwestycję. Jest to firma Synchronop z Katowic. Koszt całego przedsięwzięcia wyniesie prawie 550 tys. zł i w całości finansowany będzie z budżetu gminy. Ponieważ

skrzyżowanie jest na drodze krajowej, gmina podpisała porozumienie z jej zarządcą, czyli Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad, na przejęcie zadania do realizacji. Warto podkreślić, że gdyby nie zaangażowanie finansowe gminy, inwestycja nie byłaby w ogóle realizowana, gdyż ani Powiat Pszczyński, ani Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad nie dysponowała w swoim budżecie środkami, które mogłyby przeznaczyć na zadanie.

Poza budową sygnalizacji przebudowane zostaną również dojścia i chodniki, a przejście dla pieszych zostanie oświetlone. Utrzymane zostaną dotychczasowe relacje, zarówno na wprost, jak i w lewo oraz w prawo. Nie będzie jednak możliwości zawracania na drodze krajowej – jadąc od strony Żor czy Wisły.

Gmina Pawłowice czyni starania, aby na przedłużeniu drogi gospodarczej znajdującej się przy Wiślanie i kończącej się na ul. Spacerowej wybudować ścieżkę pieszo-rowerową do ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Ponieważ ten odcinek nie jest własnością gminy Pawłowice, a strażaków, konieczna jest zamiana gruntów. Dzięki temu rowerzyści i piesi będą mogli bezpiecznie poruszać się ścieżką za ekranami wzdłuż drogi krajowej (od ul. Kościelnej w Warszowicach do ul. Wyzwolenia) i przejść na drugą stronę przez skrzyżowanie z nowymi światłami. bs

Przedszkole z Warszowic po rozbudowie!

Od 16 listopada przedszkole w Warszowicach funkcjonuje już normalnie. Zakończyła się rozbudowa placówki oraz odbiory techniczne.

- Widać było radość dzieci, które cieszyły się z nowych pomieszczeń, ale przede wszystkim były już bardzo spragnione kontaktów z rówieśnikami – mówi dyrektorka Joanna Lala. – Z powodu pandemii kontakty dzieci były ograniczone, a dodatkowo z powodu remontu oddziały przedszkolne funkcjonowały przez jakiś czas w szkole. Teraz, wreszcie, wszystko wróciło do normy.

Obecnie do placówki uczęszcza 97 dzieci, a w grudniu ten stan zwiększy się o kolejne dwie osoby. W przedszkolu funkcjonują cztery oddziały. Wcześniej były trzy w przedszkolu oraz jeden, dodatkowy, w szkole. *- Zauważyliśmy mniejsze problemy adaptacyjne występujące u nowych dzieci, mamy dobrą frekwencję, co w okresie jesienno-zimowym nie jest normą – dodaje dyrektorka.*

Przypomnijmy, że rozbudowa Przedszkola w Warszowicach trwała od lipca 2019 roku i polegała m.in. na wybudowaniu dwóch dodatkowych sal przedzielonych ruchomą ścianką wraz z sanitariatami i pomieszczeniami na pomoce dydaktyczne. Na pierwszym piętrze



zdj. bs

powstał również pokój dla nauczycieli, pomieszczenie dla logopedy oraz do wydawania posiłków, a także toalety i szatnie. Znajdująca się na parterze kuchnia została przebudowana i wyposażona w nowe sprzęty (piec konwekcyjny, pochłaniacz, zmywarkę kapturową oraz windę towarową). Wybudowano klatkę schodową, z której prowadzi osobne wejście do szatni na parterze i piętrze. Dzięki zamontowaniu windy i przebudowie toalet obiekt został dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

W bocznej części przedszkola, w której kiedyś znajdował się oddział dla przedszkolaków, teraz jest gabinet dyrektora, serwerownia z archiwum, pokój intendenci oraz pomieszczenie gospodarcze. *- Chyba najbardziej poza oddziałem dla dzieci brakowało nam właśnie dodatkowych pomieszczeń dla nauczycieli, pracowników, do przechowywania dekoracji, wyposażenia, do prowadzenia zajęć z logopedii – wcześniej na to wszystko mieliśmy jedno małe pomieszczenie – opowiada dyrektorka.*

Nowością w placówce jest również wideodomofon, za pomocą którego rodzic kontaktuje się bezpośrednio z nauczycielem oddziału, chcąc odebrać czy przyprowadzić dziecko.

Prace wykonała firma BEN-BUD Sp. z o.o. z Żor, koszt inwestycji to ponad 2 mln zł.

Sabina Bartecka



zdj. bs

Sesja Rady Gminy Pawłowice

O zmianach w statutach sołectw, dotacjach do wymiany kotłów oraz nabyciu działki pod budowę nowej strażnicy w Krzyżowicach. 24 listopada odbyła się kolejna zdalna sesja Rady Gminy Pawłowice, którą poprowadził przewodniczący rady Damian Herman.

Tradycyjnie swoje sprawozdanie przedstawił wójt gminy Franciszek Dziendziel, który w swoim wystąpieniu nawiązał do obchodów Święta Niepodległości i wręczenia medali „Za Zasługi dla Gminy Pawłowice” oraz zajęcia przez gminę wysokiego 20. miejsca w kraju i 2. w województwie w Rankingu Samorządów na ponad 1500 gmin wiejskich w Polsce. Wójt omówił również stan obecnie realizowanych inwestycji, w tym zwrócił uwagę m.in. na zakończoną budowę chodnika przy ul. Ligonia w Krzyżowicach oraz oddaniu do użytku przebudowanych budynków przedszkoli w Pawłowicach i Warszawicach.

Zanim przystąpiono do podejmowania uchwał, radny Kamil Wawrzyczek zgłosił wniosek o wprowadzenie do porządku obrad uchwały dotyczącej określenia zasad udzielania dotacji na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków położonych w gminie Pawłowice. Projekt uchwały był przedstawiony radnym przez wójta podczas posiedzenia komisji rady gminy, jednak nie uzyskał on akceptacji radnych. Podobna sytuacja miała miejsce podczas sesji, kiedy to radni ponownie przegłosowali negatywnie wniosek o wprowadzenie punktu do porządku obrad. Brak uchwały uniemożliwia wspieranie z budżetu gminy renowacji zabytków znajdujących się na terenie gminy do 2023 roku.

Podczas sesji radni przegłosowali zmiany w budżecie, w tym przeznaczenia dodatko-

wych środków w wysokości 100 tys. zł na zagospodarowanie terenu przy SP Pielgrzymowice. Temat budził spory wiosną (wtedy budowę uznano za zbytęcną) i nie wszedł do budżetu, jednak teraz uzyskał zielone światło. Ostatecznie zostanie więc podpisana umowa z wykonawcą z planowanym zakończeniem prac w kwietniu 2021 r. Inwestycja ma polegać na wybudowaniu placu zabaw dla dzieci na głównym poziomie dziedzińca pomiędzy budynkami szkoły, a na niższych poziomach ścieżki edukacyjnej o tematyce związanej z astronomią i botaniką. Całość miała kosztować ok. 350 tys. zł, jednak oferty jakie wpłynęły w przetargu przewyższyły wartość zarezerwowaną w budżecie, dlatego radni zdecydowali się dołożyć środki, aby wykonać również dodatkowe dojście, dzięki któremu plac zabaw będzie ogólnodostępny. Zwiększono również o 100 tys. zł środki zaplanowane na przebudowę saun znajdujących się w Gminnym Ośrodku Sportu. Od kilku miesięcy trwa ich gruntowny remont realizowany własnymi siłami i możliwościami Gminnego Ośrodka Sportu i Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach. Wspomniana kwota jest potrzebna na zakup niezbędnych

materiałów potrzebnych do zrealizowania zadania.

W dalszej części sesji radni uchwalili stawki za zajęcie pasa drogowego oraz regulamin przyznawania dotacji do inwestycji służących ochronie powietrza na terenie gminy Pawłowice, dzięki czemu od 1 stycznia 2021 roku będą kontynuowane działania związane

z udzielaniem dotacji do wymiany nieekologicznych źródeł ciepła.

Rada gminy wyraziła również zgodę na nabycie przez gminę nieruchomości znajdującej się przy ul. Orlej w Krzyżowicach. Na działce ma powstać nowy dom ludowy oraz strażnica. Obiekty zostaną wybudowane przez JSW S.A., w ramach tzw. budownictwa zastępczego, ze względu na nieopłacalność dalszego remontu strażnicy. Pisaliśmy o tym w poprzednim wydaniu gazety.

Podjęto również uchwałę w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych w Krzyżowicach i Osiedlu Pawłowice w związku z planowanymi zmianami w statutach tych sołectw. 15 grudnia upływa kadencja sołtysa Osiedla Pawłowice, natomiast 31 stycznia sołtyś Krzyżowic. W związku z epidemią nie jest możliwe zwołanie zebrania wiejskiego, dlatego zaproponowano wydłużenie kadencji sołtysów do 30 czerwca. Konieczne są zmiany w statutach tych sołectw. Dlatego w terminie od 10 do 14 grudnia odbędą się konsultacje społeczne w formie on-line.

Sabina Bartecka

Wydłużamy termin składania zgłoszeń

Do końca roku będzie można zgłosić kandydatów do konkursu na „Firmę z Tradycjami”

Co roku Wójt Gminy Pawłowice wyróżnia lokalnych przedsiębiorców, którzy swą działalnością przyczyniają się do rozwoju i promocji gminy Pawłowice. W tym celu od czterech lat organizuje konkurs „Firma z Tradycjami”, a w okresie karnawału, podczas dorocznego spotkania z przedsiębiorcami z gminy Pawłowice, uroczystie wręcza nagrodę laureatowi.

Najprawdopodobniej, z powodu epidemii, nie będziemy mogli zorganizować uroczystości z początkiem przyszłego roku, dlatego przesuwamy w czasie rozstrzygnięcie konkursu, mając nadzieję, że w późniejszym terminie uroczystość wręczenia Medalu Wojana odbędzie się w dotychczasowej formule. Tym samym wydłużamy termin składania wniosków do nagrody do 31 grudnia 2020 roku.



Szybkie pociągi ominą Pawłowice

Centralny Port Komunikacyjny po uwagach Wójta Gminy Franciszka Dziendziela odstąpił od przebiegu linii kolejowej przez gminę Pawłowice. 19 listopada wystosował pismo w tej sprawie do Urzędu Gminy Pawłowice.



zdj. archiwum

W przesłanym piśmie Centralny Port Komunikacyjny Sp. z o.o. informuje o decyzjach dotyczących przebiegu linii kolejowej na odcinku Katowice - Jastrzębie-Zdrój – granica RP – Ostrawa. Jako bezpośredni czynnik determinujący brak możliwości bezpiecznego poprowadzenia linii kolejowej łączącej południe kraju z Centralnym Portem Komunikacyjnym i Czechami oraz Słowacją wskazano szkody górnicze występujące na terenie gminy Pawłowice.

Przypomnijmy, że od marca trwały dyskusje o wyborze wariantów tras dla szybkich linii kolejowych, które mają połączyć południe kraju z Centralnym Portem Komunikacyjnym i zagranicznymi sąsiadami Polski - Czechami i Słowacją. Wiosną odbywały się również konsultacje społeczne dokumentu dotyczącego rozbudowy układu komunikacyjnego, w tym budowy nowych szybkich linii kolejowych. Jedną z nich, o numerze 170, miała przebiegać przez gminę Pawłowice, m.in. przez tereny mieszkalne w Golasowicach i Jarząbkowicach. Na spotkaniu zorganizowanym na początku sierpnia z przedstawicielami spółki CPK z Warszawy i samorządowcami, wójt gminy Franciszek Dziendziel zwracał uwagę na fakt, że jedynym możliwym do zaakceptowania wariantem poprowadzenia linii kolejowej jest trasa wzdłuż autostrady A1. Ostatecznie jednak zdecydowano, że szybka kolej ominie gminę Pawłowice, a w dalszych pracach analitycznych nie będą brane pod uwagę warianty przebiegające przez naszą gminę.

Nie oznacza to, że mieszkańcy nie będą mogli korzystać z szybkich połączeń. Najbliższy przystanek dla naszej gminy dla szybkich kursów będzie znajdował się w Mszanej.

Sabina Bartecka

Czy gmina będzie współwłaścicielem szpitala w Pszczynie?

Powiat Pszczyński zwrócił się do gminy Pawłowice z prośbą o rozważenie możliwości nabycia udziałów w spółce Centrum Przedsiębiorczości CP Spółka z o.o. w Woli prowadzącej Szpital Powiatowy w Pszczynie.

6 listopada do Wójta Gminy Pawłowice Franciszka Dziendziela wpłynęło pismo, w którym Starosta Pszczyński Barbara Bandała zwraca się o objęcie udziałów w spółce zawiadującej szpitalem w Pszczynie. Starosta oraz dyrektor szpitala Marcin Leśniewski 17 listopada uczestniczyli w komisji rady gminy, podczas której zapoznali radnych z tematem sytuacji finansowej szpitala i pomysłem utworzenia spółki samorządowej, której udziałowcami miałyby być poszczególne gminy. Powiat pszczyński deklaruje udział w wysokości 40%, miasto Pszczyna - 20%, a pozostałe gminy powiatu pszczyńskiego (Miedźna, Kobiór, Goczałkowice-Zdrój, Suszec, Pawłowice) oraz Czechowice-Dziedzice i Bestwina z powiatu bielskiego miałyby objąć pozostałe 40 % udziałów. Dla gminy objęcie udziałów w jakiegokolwiek spółce gwarantuje dodatkowe środki finansowe, pod warunkiem, że spółka przynosi dochód, jednak straty trzeba pokrywać z budżetu gminy. Szpital w Pszczynie jest placówką niedofinansowaną przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Tylko w ubiegłym roku straty wyniosły ok. 3 mln zł, a w 2018 roku – 5 mln zł. Poza tym szpital obsługuje bardzo niewielką ilość pacjentów z gminy Pawłowice. Stanowią oni tylko 0,3% ogółu pacjentów. W 2019 roku na ok. 4 tys. pacjentów ze szpitala skorzystało 27 osób z gminy Pawłowice, a w 2020 roku – 30 osób. Najwięcej, bo aż 97 % mieszkańców korzysta ze szpitala w Jastrzębiu-Zdroju, a pozostała część udaje się po pomoc do Cieszyńska i Żor.

Fakt utworzenia szpitala samorządowego, zarządzanego i wspieranego przez samorząd jest pomysłem na wyjście z impasu, w jakim znajdują się niedofinansowane szpitale, jednak dla poszczególnych gmin takie rozwiązanie rodzi stałe zobowiązania, zwalniając jednocześnie państwo z odpowiedzialności za funkcjonowanie służby zdrowia, a funkcjonowanie szpitali nie jest zadaniem gminy.

Radni nie podjęli jeszcze decyzji odnośnie przystąpienia gminy do spółki. Jednak niezależnie od niej, gmina nadal chce wspierać szpital powiatowy w ramach indywidualnych dotacji celowych. W ubiegłym roku rada gminy przekazała szpitalowi w Pszczynie 30 tys. zł na zakup



zdj. archiwum

potrzebnego sprzętu medycznego.

Wydatki na podstawową opiekę zdrowotną to stała pozycja w gminnym budżecie. Myśląc o zdrowiu nie można zapominać o inwestycjach prowadzonych przez gminę w placówkach służby zdrowia. Gmina dba o pięć przychodni zdrowia, sukcesywnie remontując i modernizując poszczególne obiekty. Na rok 2021 zaplanowana jest termomodernizacja i montaż windy w ośrodku zdrowia przy ul. Górniczej za ok. 2,5 mln zł. W ośrodku przy ul. Kruczej będzie wymieniana instalacja elektryczna za ok. 500 tys. zł, a przychodnia z Golasowic czeka na klimatyzację. Kończą się też prace przy budowie wiaty dla karetki stacjonującej przy zespole ratownictwa medycznego, którą uruchomiono w Osiedlu Pawłowicach wiosną tego roku.

Gmina finansuje również badania profilaktyczne dla mieszkańców i wspiera szpitale, zarówno wojewódzki szpital w Jastrzębiu-Zdroju, jak i powiatowy szpital w Pszczynie.

Tylko w 2020 r. gmina wydała ponad 200 tys. zł na cele związane ze zdrowiem, w tym m.in. na badania w celu wykrycia boreliozy (69 tys. zł), zlecenie wykonania wymazów w kierunku COVID-19 (27,5 tys. zł), zakup środków ochrony w związku z epidemią (27 tys. zł), dotację przeznaczoną dla karetki pogotowia stacjonującej w Pawłowicach (13 tys. zł), usługi dezynfekcji przystanków, placów zabaw i siłowni (13,5 tys. zł), dotację na zakup specjalistycznych łóżek dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2 w Jastrzębiu-Zdroju (50 tys. zł). bec

Zmiany w Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach

Wójt Gminy Franciszek Dziendziel podziękował siostrze Felicycie za zaangażowanie z jakim przez 12 lat pełniła funkcję dyrektora Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach. Od 1 grudnia siostra pełni funkcję dyrektora Domu Pomocy Społecznej w Czarnowasach koło Opola.

- Czulałam się tutaj jak u siebie i bardzo starałam się, aby w naszym domu zawsze panowała ciepła, rodzinna atmosfera - mówi Danuta Mryka (siostra Felicyta), która 30 listopada przestała kierować placówką w Pielgrzymowicach.

Danuta Mryka w 1982 roku wstąpiła do Zgromadzenia Sióstr św. Jadwigi. Przez 15 lat pełniła funkcję kierownika pedagogicznego w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Bogucicach. W 2008 roku została dyrektorem Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach, a wcześniej przez 10 lat zarządzała Domem Pomocy Społecznej w Elblągu.

26 listopada wójt gminy Franciszek Dziendziel w imieniu mieszkańców gminy podziękował siostrze za zaangażowanie, z jakim przez te wszystkie lata dbała o podopieczne Domu Pomocy Społecznej, aktywnie uczestnicząc w życiu społecznym gminy.

Na terenie DPS odbywają się pikniki, koncerty świąteczne, dyskoteki, a dziewczęta co roku uczestniczą w jarmarkach świątecznych organizowanych na placu



przy Urzędzie Gminy. Dzięki dofinansowaniu organizowane są dla nich wyjazdy i wycieczki. Podopieczne Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach od niedawna mogą też aktywnie spędzać czas dzięki nowej siłowni pod chmurką. Gmina Pawłowice przeznaczyła 30 tys. zł. na dofinansowanie tej inwestycji.

Na stanowisko nowego dyrektora DPS w Pielgrzymowicach została powołana siostra Rafała - Ewa Adamuszek, która zarządzała już tutejszym Domem Pomocy

Społecznej w latach 2003-2008. Od 2008 roku pełniła funkcję Przełożonej Prowincjonalnej Zgromadzenia Sióstr św. Jadwigi w Bogucicach.

W Domu Pomocy Społecznej prowadzonym przez Zgromadzenie Sióstr św. Jadwigi znajduje opiekę ok. 90 niepełnosprawnych dziewcząt i kobiet. Siostry organizują terapie zajęciowe, ale przede wszystkim uczą i tworzą dla swoich podopiecznych dom.

W ośrodku zatrudnionych jest 60 osób personelu, pracującego na trzy zmiany tak, aby zapewnić podopiecznym całodobową opiekę. Opiekę nad dziewczętami sprawuje również 7 sióstr. Kilkanaście dziewcząt w wieku szkolnym uczęszcza do Szkoły Specjalnej w Pszczynie, która prowadzi dla nich grupowe zajęcia rewalidacyjno-wychowawcze. Natomiast dziewczęta upośledzone w stopniu głębokim, które w większości są na wózkach, chodzą do szkoły znajdującej się na terenie DPS.

Danuta Mryka od 1 grudnia pełni funkcję dyrektora DPS w Czarnowasach.

Sabina Bartecka

Karp z dostawą na telefon

Smażony albo w galarecie. Dla zdecydowanej większości z nas kolacja wigilijna, bez tej ryby po prostu nie może się udać. Chodzi oczywiście o karpia, który z pewnością będzie królował na polskich stołach, w tym roku jednak może zmienić się sposób jego zakupu.



Marek Król z Pielgrzymowic.

W gospodarstwach rybackich rozpoczyna się gorący okres sprzedaży, a sprzedawcy zastanawiają się, jak zapewnić klientom bezpieczne warunki i uniknąć kolejek. *- Chcemy zachęcić naszych klientów, szczególnie osoby starsze do zamówień telefonicznych - mówi Marek Król, właściciel gospodarstwa rybackiego w Pielgrzymowicach. - Towar będzie można odebrać o*

wyznaczonej godzinie, unikając kolejek. Osobom starszym lub będącym na kwarantannie do 19 grudnia zapewniamy transport do domu.

Ten rok był wyjątkowo dobry dla producentów ryb w naszym regionie. Nie było suszy, temperatury były umiarkowane, a warunki pogodowe sprzyjały dobremu wzrostowi. Największe straty powodowały kormorany. *- Jeden kormoran zjada 135 kg ryb rocznie - opowiada Marek Król. - Ptak ten poluje wcześniej rano ok. 4.00. Kiedyś doliczyłem się 40-50 kormoranów na jednym stawie! Łatwo sobie wyobrazić, jakie mogą te ptaki zrobić spustoszenie wśród ryb i to w ciągu kilku minut.*

W pielgrzymowickim gospodarstwie można kupić nie tylko karpia, ale również suma afrykańskiego, którego sprzedaż cieszy się coraz większym zainteresowaniem klientów. Na zakup ryb na święta zapraszają także inne gospodarstwa w naszej gminie. W naszym rejonie produkcja ryb jest mocno rozwinięta i stoi na wysokim poziomie. Warto wiedzieć, że gmina posiada 280 hektarów

stawów hodowlanych, które znajdują się głównie w Golasowicach, Warszowicach, Pielgrzymowicach i Pawłowicach. Hoduje się tam zwłaszcza karpia sprzedawanego na miejscu lub dostarczanego do sklepów.

Na zakup ryb na święta, jak co roku zaprasza Ochotnicza Straż Pożarna w Pawłowicach. Strażacy od wielu lat z sukcesem zajmują się produkcją ryb, a sprzedaż odbywa się przy skrzyżowaniu przy „źródełku” w Pawłowicach. Całoroczną sprzedaż ryb prowadzi Gospodarstwo Rybne Michała Brandysa z Pawłowic. Kupimy tutaj nie tylko karpie, ale również amury, pstrągi, tołpygi i szczupaki, a ryby karmione są zbożami produkowanymi w gospodarstwie: pszenicą, łubinem oraz kukurydzą.

Sprzedaż karpia prowadzą także mniejsze gospodarstwa, w każdym sołectwie znajdziemy z pewnością punkt sprzedaży. Zachęcamy, aby na wigilijny stół zaopatrzyć się w wyśmienitego karpia z pawłowickich łowisk.

Sabina Bartecka



Sala relaksu i ciszy

Kolejny nowatorski pomysł w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. Powstała tam przytulna sala z hamakiem, aby uspokoić nerwy i wyciszyć emocje.

Wiek dojrzewania bywa trudny, zarówno dla samych nastolatków, jak i dla ich opiekunów - rodziców i nauczycieli. Wiele młodych osób boryka się nie tylko z hormonalną burzą, ale i z problemami zdrowotnymi, trudną sytuacją rodzinną, zwykle łączy się to również z kłopotami w nauce, a jeżeli dodamy do tego wszystkie konsekwencje wynikające z pandemii, nie trudno o stres i negatywne emocje.

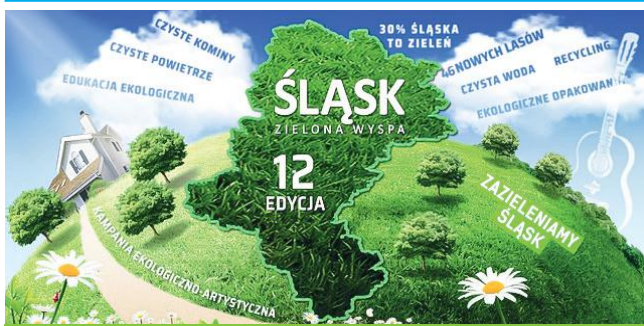
- Właśnie z myślą o takich uczniach w naszej szkole powstała specjalna przestrzeń, w której młodzi ludzie będą mogli się wyciszyć, uspokoić, znaleźć klimat sprzyjający relaksowi i skupieniu – wyjaśnia Andrzej Wowra, dyrektor ZSO Pawłowice.

W sali znajduje się hamak w kolorze niebieskim, jest fototapeta z widokiem lasu, a ściany obite są miękkimi panelami z materiału. Całość prezentuje się niezwykle estetycznie, ale i przytulnie.

Pokój ciszy będzie wykorzystywany do prowadzenia zajęć rewalidacyjnych, relaksacyjnych i terapeutycznych oraz wszelkich zajęć wymagających stosowania indywidualnych metod pracy. Dzięki przytulnemu wystrojowi wnętrza, tłumiącemu dźwięki z zewnątrz pokryciu ścian, kojącej kolorystyce i zachęcającym do relaksu meblom, nowo powstała przestrzeń sprzyjać też będzie wymagającym dyskrekcji rozmowom uczniów i rodziców z psychologami czy szkolnym pedagogiem.

Warto dodać, że pokój ciszy nie jest pierwszą w ZSO inicjatywą, podjętą z myślą o młodych ludziach ze specyficznymi potrzebami, w tym uczniach z orzeczeniami o niepełnosprawności. W tym roku szkolnym utworzono tutaj również stanowisko psychologa. Szkoła zatrudnia nauczycieli specjalistów, stale powiększa się baza specjalistycznego sprzętu do pracy z potrzebującymi go uczniami, a wcześniej otwarto strefę nauki i rewalidacji, dostępną dla wszystkich uczniów podczas przerw między lekcjami.

- Chcemy być szkołą otwartą na potrzeby wszystkich uczniów, także osób niepełnosprawnych oraz borykających się z różnymi trudnościami – przekonuje dyrektor. bs



Zielona wyspa

Dwie szkoły z naszej gminy zostały partnerami kampanii ekologiczno-artystycznej „Zielona Wyspa Śląsk”, zainicjowanej przez zespół Carrantuohill.

Zielona Wyspa Śląsk to kampania ekologiczno-artystyczna, która jest realizowana nieprzerwanie od 2009 roku na terenie województwa śląskiego. Pomysłodawcą i głównym inicjatorem akcji jest zespół CARRANTUOHILL występujący na polskiej scenie od ponad 30 lat. Razem z młodzieżą i przy współpracy z Lasami Państwowymi, urzędami oraz Miastami Partnerskimi każdego roku sadzone są tysiące nowych

drzew. Młodzież uczy się ekologicznego podejścia do codziennego życia, a kampania zwraca uwagę na czystość środowiska, segregację odpadów, problematykę smogu, pokazuje proste sposoby na wprowadzanie ekologii do naszych domów, ale przede wszystkim uświadamia wszystkim, że ponad 30 proc. Śląska stanowią tereny zielone, co daje naszemu regionowi drugie miejsce w kraju pod tym względem!

Partnerami kampanii w tym roku zostały dwie szkoły w naszej gminie: Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach oraz Szkoła Podstawowa w Warszowicach.

W Pielgrzymowicach od 23 do 27 listopada odbywały się warsztaty w ramach lekcji on-line z przyrody, biologii lub spotkań z wychowawcą. Podczas lekcji uczniowie poznali rośliny oczyszczające powietrze w domu, dowiedzieli się co to „Kopciuch”, nauczyli się też piosenki zespołu „Carrantuohill” - „Rozprawimy się ze smogiem”.

W Warszowicach warsztaty nadal trwają, a uczniowie poznają rośliny znajdujące się w domach, przypominają sobie jak dbać o planetę np. poprzez prawidłową segregację śmieci, czy zapoznają się z ciekawostkami dotyczącymi naszego województwa. Co więcej, w ramach kampanii, na wiosnę szkoła planuje zorganizować warsztaty ekologiczne, w ramach których odbędzie się tworzenie ekologicznych instrumentów muzycznych, EKO-ART, sadzenie nowych roślin, poznawanie nawyków antysmogowych oraz spotkanie z leśniczym. bs

Zapraszamy na jarmark

Zapraszamy wszystkich serdecznie na Jarmark Bożonarodzeniowy, który w tym roku trwał będzie od 7 do 24 grudnia.

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych wystawców, w tym koła gospodyń wiejskich, rzemieślników, wytwórców produktów lokalnych z naszego regionu do rezerwowania miejsc na Jarmarku Bożonarodzeniowym w Pawłowicach. Do ich dyspozycji jest osiem drewnianych domków, które będzie można wynajmować od 7 do 24 grudnia. Za każdy dzień handlu pobierana będzie symboliczna opłata w wysokości 1 zł. Na zgłoszenia Urząd Gminy Pawłowice czeka do 15 grudnia 2020 r.



Regulamin, formularz zgłoszeniowy oraz oświadczenie znajdują się na www.pawlowice.pl, należy je wypełnić i dostarczyć do tutejszego Urzędu Gminy, bądź wysłać na adres gmina@pawlowice.pl.

Więcej informacji w Referacie Promocji i Integracji Europejskiej, tel. 32/ 47 56 340.

Z uwagi na pandemię jarmark w tym roku ograniczy się tylko do sprzedaży. Nie będzie występów artystycznych ani uroczystego otwarcia jarmarku.

Pawłowickie legendy i opowiadanki

W ustnych przekazach najstarszych pawłowiczan zachowało się kilka ciekawych legend i opowieści związanych z najdawniejszymi dziejami wsi, liczącymi aż ponad 700 lat.



Jeszcze kilkadziesiąt lat temu, kiedy tylko najzamożniejsi gospodarze mogli pozwolić sobie na zakup radia a o takich wynalazkach, jak telewizor czy komputer nie śnili nawet najwięksi wizjonerzy, w długie, zimowe wieczory, kiedy puste pola pokrywał już śnieg, w ciepłej kuchni, często przy zapachu suszonych jabłek, stare babcie opowiadały wnuczętom pawłowickie podania. Warto wspomnieć i utrwalić kilka z nich, by nie odeszły wraz z najstarszymi mieszkańcami, którzy słyszeli je od swoich matek i babek.

Pawłowickie legendy krążą w różnych wersjach i trudno uznać, która była pierwotna. Wiele ich wątków można też znaleźć w podaniach pochodzących z innych części Śląska, a nawet innych dzielnic Polski. Najczęściej opowiada się legendę o „Czarnej Księżnej” z Pawłowic, która spotykała się z diabłem i posiadała klucz do wszystkich skarbów świata. Miała to być żona hrabiego Ferdynanda von Oppersdorfa, właściciela części Pawłowic w połowie XVII w., Anna Weronika z Biłowskich von Slabkowitz. Na jej polecenie rozpoczęto budowę podziemnego korytarza wykładanego czerwonym suknem. Korytarz miał połączyć zamek, jak nazywano najstarszą, znaną w Pawłowicach siedzibę pańską, położoną na terenie folwarku Dolskiego (Dolnego), z kościołem. Nagła śmierć hrabiny uniemożliwiła dokończenie tego przedsięwzięcia a ponieważ za życia czyniła wiele zła, trudno się dziwić, że święcona ziemia na pawłowickim cmentarzu nie chciała jej przyjąć, tajemnicza siła wyrzuciła trzykrotnie trumnę z mogiły. W końcu, na polecenie księdza przyprawiono wóz zaprzężony w dwie pary czarnych wołów, na który załadowano trumnę. Woły puszczono samopas, przez nikogo nie zatrzymywane udały się w kierunku Cieszyna, aż do Cierlicka, gdzie zapadły się wraz z trumną pod ziemię. Wkrótce wybudowano tam kościółek, za jego ołtarzem, w miejscu, gdzie „Czarna Księżna” zniknęła pod ziemią, pozostało wgłębenie.

Inna legenda głosi, że w podziemiach dawnej siedziby pańskiej, na folwarku Dolskim znajdują się skarby, które odnajdzie dopiero

siódme pokolenie. Pewnego dnia przechodził przez okolice folwarku pijany chłop, który ujrzał w trawie wiele orzechów, zebrał ich pełne kieszenie dla swych dzieci, oczekujących w domu na powrót taty. Kiedy nazajutrz wytrzeźwiał, przypomniał sobie o orzechach, wielce się jednak zdziwił, kiedy zamiast orzechów w kieszeniach znalazł pieniądze. Ile sił w nogach, pobiegł w to szczęśliwe miejsce, ale orzechów już nie znalazł. Kolejne pokolenia pawłowiczan marzyły o skarbie, poszukując go bez powodzenia, dopiero za Ferdynanda Franciszka Gusnara miało miejsce kolejne, niesłychane wydarzenie. W czasie nieobecności dziedzica, który wyjechał na targi wełniane do Wrocławia, rządcą folwarku Dolskiego wezwał do siebie chłopów pańszczyźnianych i nakazał przekopać owiane legendą miejsce w celu odnalezienia skarbu. W trakcie prac, nagle na białym koniu pojawił się dziedzic Gusnar, który wyjechał przecież do dalekiego Wrocławia. Poleciał chłopom, by udali się do swych domów na obiad, bo jest już południe. W domu chłopci zastali zdziwione żony, obiadu jeszcze nie było, bo minęła dopiero dziesiąta godzina. Po powrocie na folwark ze zgrozą stwierdzili, że po ich ciężkiej pracy nie pozostał żaden ślad, nieczysta siła zasypała wszystkie doły i wyrównała ziemię. Odtąd nikt już nie miał odwagi poszukiwać w Pawłowicach skarbu. W XX wieku legendzie dodano zakończenie – opowiada się, że siódmym pokoleniem, które miało znaleźć skarby byli Reitzensteinowie, spadkobiercy Gusnara, skarbem okazało się czarne złoto, którego pokłady znaleziono daleko od Folwarku Dolskiego, na dawnych dworskich polach i do dzisiaj się je eksploatuje w Kopalni Węgla Kamiennego „Pniówek”.

Z czasami Gusnarów związana jest opowieść o „gusnarowskich leniach”. Podobno dziedzic kazał dla żartu wybudować drewnianą chatkę w kształcie klatki, w której tuczył trzech największych leniów we wsi. Pewnego dnia kazał chatkę podpalić, by sprawdzić, jak lenie się zachowują. Kiedy płomienie zbliżyły się do legowisk, dwóch chciało uciekać, jednak trzeci, najbardziej leniwy powiedział „wstydźcie się uciekać, przecież nas wyniosą, bo nas spalić nie pozwolą”. Na takie dictum wszyscy znowu się położyli, kiedy wynoszono ich z płonącej chaty, nadal spokojnie sobie leżeli. Stąd powstało ludowe powiedzenie „ty gusnarowski leniu”.

Przed II wojną światową opowiadano w Pawłowicach o duchach z pawłowickiego pałacu. Zgodnie z przekonaniem, że w starych budowlach straszy, pewnej jesieni baron Jan von Reitzeinstein, zasypiający w swojej sypialni na I piętrze usłyszał nad głową tajemnicze odgłosy, kojarzące się z krokami. Na strych posłano odważnego ochotnika – Francka Masorza,

który miał szukać ducha, baron obiecał mu 50 zł nagrody a na odwagę ćwiartkę wódki, którą ten od razu spożył. Duchem okazał się młody bocian, który prawdopodobnie przed odlotem przysiadł na obszernym pałacowym kominie, do którego wpadł. Kiedy na strychu pojawił się Francek, bocian uciekł i spadł do nieczynnego kuchennego kominka, wywołując popłoch wśród kucharek. Inne bociany zdążyły już odlecieć do ciepłych krajów, więc wybie-dzonym stworzeniem zaopiekował się dworski ogrodnik Nikodem Malosek. Bocian zamieszkał w cieplarni, nie odzyskał niestety białego koloru, jego pióra pozostały siwe od sadzy, pokochał jednak swojego pana, za którym chodził jak piesek. Na wiosnę bociany nie chciały przyjąć odmiennej, został w majątku na kolejną zimę a następnie wysłano go pociągiem do ogrodu zoologicznego we Wrocławiu.

W tym samym okresie opowiadano w Pawłowicach historię związaną z kościelnymi dzwonami. Kiedy przed wiekami je poświęcono, jedną z intencji była ochrona najbliższej okolicy przed rakami i gadami. Pan Bóg wysłuchał prośb parafian, tam gdzie słychać pawłowickie dzwony, nie ma podobno tych stworzeń, a pierwsze żmije można spotkać dopiero w baranowickich lasach.

Różne wersje tych samych legend i opowiadań, przemieszanie wątków i dodawanie dalszego ciągu świadczy, że żyją one ciągle w pamięci pawłowiczan. Moc ustnego przekazu sprawia, że mógł je usłyszeć Ludwik Kohutek, autor uważanej przez długie lata za zaginioną monografię Pawłowic, któremu blisko 90 lat temu opowiedzieli je mieszkańcy, m.in. ówczesny prezes Spółdzielni Mleczarskiej w Pawłowicach, poseł na Sejm RP Józef Pisarek i Jan Markiton, zaufany kamerdyner barona Jana von Reitzeinsteina. Jedną z tych legend spisał też w latach 90. XX w. Zygmunt Orlik, autor pierwszej pomyślnie wydanej książki o Pawłowicach. Autorka niniejszego artykułu, która w takim samym celu – zebrania materiałów o historii Pawłowic i ich dawnych mieszkańcach - przemierzała tę miejscowość wzdłuż i wszerz w pierwszych latach XXI, wieku miała szczęście raz jeszcze usłyszeć i utrwalić dla Czytelników te historyjki.

Joanna Zdziebło
Klub Miłośników Historii Pawłowic

Na podstawie: Ludwik Kohutek.

Listy i materiały (maszynopis),

Zygmunt Orlik. Gmina Pawłowice.

Szkice z dziejów. Pawłowice, 1994 r. (Wyd. I)
Joanna Zdziebło. *Górnośląscy Reitzeinsteinowie i ich dobra – Pawłowice, Pielgrzymowice, Bzie Górne. Część I. Jastrzębie - Zdrój, 2008 r.*

Wiolonczelista z Pawłowic nagrodzony za osiągnięcia w dziedzinie kultury

O tym, że będzie grał na wiolonczeli, zdecydował przypadek. Dziś jednak nie wyobraża sobie życia bez tego instrumentu.

Jan Łomozik - wybitny wiolonczelista młodego pokolenia, a także dwukrotnie stypendysta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci - został laureatem pierwszej edycji Nagrody Starosty Pszczyńskiego oraz pionierskiego programu stypendialnego E-BANK TALENTÓW, której celem jest pomoc wybitnie uzdolnionej młodzieży. W programie przewidziano tylko 40 miejsc dla uzdolnionej artystycznie młodzieży do 21 roku życia pochodzącej z całej Polski.

Jan Łomozik jest absolwentem Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Od najmłodszych lat z sukcesem uczestniczył w konkursach piosenki dziecięcej i młodzieżowej organizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury. W gimnazjum wspólnie z kolegami założył zespół muzyczny, który uświetniał szkolne i gminne uroczystości. Obecnie uczęszcza do Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuty Bacewiczów w Łodzi. Ma na swoim koncie wybitne osiągnięcia ogólnopolskie i międzynarodowe. Młody mieszkaniec Pawłowic koncertował w najbardziej prestiżowych salach koncertowych w Polsce i Europie. Największy sukces w karierze odniósł w 2020 roku w Pradze. Zdobył nie tylko Grand Prix, ale również sześć innych nagród podczas XIV Międzynarodowego Konkursu Wiolonczelowego im. Jana Vychytila w Pradze. Nagrodami są także koncerty, w których wystąpi w przyszłym roku. Czeska Filharmonia Narodowa poprosiła go o koncert z orkiestrą w sezonie 2020-2021, a Teatr Narodowy w Pradze, doceniając sztukę muzyka, również w nagrodę zaproponował mu koncert ze swoją orkiestrą. Pawłowiczanie otrzymali również Nagrodę Ambasady Rzecz-



pospolitej Polskiej w Czechach za interpretację utworu "Adagio i Allegro" R. Schumanna 2019.

To nie jedyne osiągnięcia dziesiętnolatka. Jan Łomozik jest także finalistą konkursu wiolonczelowego David Popper Cello Competition w Varpalocie na Węgrzech, laureatem II miejsca w Konkursie Muzycznym CEA w Warszawie w kategorii wiolonczela oraz zdobywcą I miejsca podczas Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Instrumentalnej w Rybniku oraz Konkursu Zespołów Kameralnych w Rudzie Śląskiej. Może się również pochwalić II miejscem w 13th Prague Cello Competition w Pradze.

Z muzyką związany jest od najmłodszych lat. - W trzeciej klasie podstawówki, kiedy rodzice zapisywali do szkoły muzycznej mojego

młodsze brata, trochę mu pozazdrościłem i poprosiłem, aby mnie też zapisali - opowiada. - Trenowałem wtedy piłkę nożną i pływanie, dlatego rodzice zgodzili się pod warunkiem, że zrezygnuję ze sportu. Obaj z bratem zdawaliśmy na gitarę: Piotrek dostał się na skrzypce, a ja na wiolonczelę. I dobrze, że się nie dostałem na gitarę, bo dziś na pewno nie byłbym już muzykiem.

Jak sam mówi, wiolonczela jest niezwykle ciekawym instrumentem. - Jest to najbardziej naturalny instrument, a jego dźwięk przypomina brzmienie ludzkiego głosu, ma zresztą taką samą skalę - podkreśla muzyk. - Wiolonczela daje niesamowitą moc i energię.

Żeby jednak osiągnąć kunszt, potrzeba wielu godzin treningu i bardzo ciężkiej pracy. Sam talent nie wystarczy. - Od kilku lat ćwiczę po ok. 5-6 godzin dziennie - opowiada. - Staram się nie grać więcej, bo cierpi na tym moje ciało. Taka kilkugodzinna gra to duży wysiłek fizyczny i psychiczny.

W przyszłym roku pawłowiczanie czekają trzy koncerty z orkiestrami, w tym dwa w Pradze oraz w marcu 2021 roku podczas jubileuszu Szkoły Muzycznej w Żorach. Każdy ma inny program i do każdego musi się osobno przygotować, a to wymaga wyrzeczeń i poświęceń. Jan Łomozik przygotowuje się również do udziału w jednym z najbardziej prestiżowych konkursów w Europie dla muzyków do 28 lat - Międzynarodowym Konkursie Wiolonczelowym im. Witolda Lutosławskiego, który odbędzie się w 2022 roku.

Gratulujemy sukcesu i życzymy powodzenia w dalszej karierze.

Sabina Bartecka

Uwaga łyżwiarze! Od 4 grudnia czynne lodowisko

Miłośnicy jazdy na łyżwach mogą przygotowywać już sprzęt! Od 4 grudnia będzie czynne lodowisko w Pawłowicach!

Z lodowiska będzie można korzystać codziennie, od poniedziałku do piątku od godziny 14.00 do 21.00, a w soboty i niedziele od godziny 9.30 do 21.00.

W związku z panującą sytuacją epidemiologiczną, korzystających z lodowiska będą obowiązywać określone zasady. Oznacza to między innymi obowiązek zasłaniania ust i nosa na terenie obiektu, zachowanie dystansu społecznego, dezynfekcję rąk przy wejściu i wyjściu. Nie będzie też możliwości korzystania z szafek znajdujących się w szatni. Wprowadzono również limit 80 osób w obiekcie oraz skrócono czas ślizgawki do 45 minut. Dłuższa przerwa między ślizgawkami ma na celu zmniejszyć ruch w strefie kasy i wypożyczalni. Zachęcamy do korzystania ze ślizgawek do południa, kiedy ludzi jest mniej.

Wzorem lat ubiegłych w nadchodzącym sezonie będzie organizowana nauka jazdy na łyżwach. Forma zajęć nie ulegnie zmianie. Podobnie jak w ubiegłym roku, chętni



mogą zapisywać się na bieżąco, z tygodnia na tydzień. Koszt pojedynczych zajęć wynosi 15 złotych (w cenie instruktor oraz wejście na lodowisko). Zajęcia z podziałem na stopień zaawansowania odbywać się będą raz w tygodniu, w każdą sobotę (o godz. 11.00 grupa zaawansowana, o godz. 12.30 - grupa początkująca). Zajęcia poprowadzi instruktorka nauki jazdy na łyżwach Agata Brodala. Zapisy w kasie lodowiska.

Z kolei w poniedziałki podczas ślizgawek o 17.00 i 18.30 prowadzone będą zajęcia otwarte na lodzie. Warunkiem udziału w zajęciach prowadzonych pod okiem instruktora jest zakup biletu wstępu na lodowisko. Osoby korzystające w tych godzinach z lodowiska muszą liczyć się z tym, że część tafli zostanie wydzielona wyłącznie na potrzebę prowadzenia zajęć.



zof. archiwum

49 medali dla naszych pływaków!

Worek medali przywieźli pływacy z tegorocznych Mistrzostw Śląska! Takiego sukcesu klub dotąd nie odniósł!

- Cieszymy się, że w tak trudnym czasie, w dobie pandemii, z mnóstwem ograniczeń i zakazów udało się naszym zawodnikom poczuć smak rywalizacji i wziąć udział w zawodach pływackich – mówi Barbara Kałuża, prezes klubu.

Z uwagi na obostrzenia, zawody odbyły się w różnych miejscowościach, m.in. w Dąbrowie Górniczej oraz w Gliwicach. Zawodnicy UKS Aquatica startowali w rocznikach 2004 – 2010, rywalizując z klubami z całego Śląska. Nasi sportowcy dominowali praktycznie w każdym roczniku, ale rocznik 2006 zdeklasował wszystkich, zarówno indywidualnie, jak i w sztafecie, wygrywając 4x 200 m stylem dowolnym oraz 4x100 m stylem dowolnym i zmiennym! Utalentowany Łukasz Gorgosz, który zdobył aż pięć złotych medali, został wybrany najlepszym zawodnikiem wśród 14-latków!

Zawodnicy z Pawłowic rywalizowali z czołowymi pływakami Śląska i najlepszymi klubami pływackimi w naszym rejonie. Tak wiele nagród to olbrzymie osiągnięcie dla naszego klubu i dowód na to, że dzięki wybudowaniu basenu oraz zaangażowaniu trenerów i determinacji zawodników nawet mały klub z niewielkiej miejscowości może odnosić sukcesy na skalę ogólnokrajową!

Zdobywcy miejsc na podium:

Miłosz Pietrzak – 2 miejsce 100 m stylem klasycznym

Rocznik 2009

Hanna Krzowska – 2 miejsce 100 m stylem klasycznym, 3 miejsce 50 m stylem klasycznym i 100 m stylem zmiennym

Maja Czakon – 2 miejsce 50 m stylem klasycznym, 3 miejsce 100 m stylem klasycznym, 50 m stylem motylkowym

Rocznik 2008

1 miejsce – **Larysa Habarta** – 1 miejsce 100 m oraz 200 m stylem klasycznym, 3 miejsce 100 m stylem zmiennym

Rocznik 2007

Małgorzata Gorgosz – 1 miejsce 100 m stylem motylkowym, 3 miejsce 100 m stylem zmiennym i 50 m stylem motylkowym

Rocznik 2006

Łukasz Gorgosz – 1 miejsce 50 m stylem motylkowym, stylem dowolnym, 100 i 200 m stylem dowolnym, 100 m stylem zmiennym (5 złotych medali)

Mateusz Kałuża – 2 miejsce 50 m stylem dowolnym, stylem grzbietowym, 100 m stylem grzbietowym, i zmiennym (4 medale)

Maksymilian Kurpis – 2 miejsce 200 m

stylem grzbietowym, 3 miejsce 50 m stylem grzbietowym

Anna Wątroba – 3 miejsce 100 m stylem dowolnym

Mateusz Kałuża – 3 miejsce 100 m stylem motylkowym

Bartosz Lipus – 3 miejsce 50 m stylem motylkowym i 100 m zmiennym

Rocznik 2005

Marcin Uryga – 1 miejsce 100 m stylem motylkowym, 2 miejsce 200 m stylem motylkowym

Milena Koral – 2 miejsce 100 m i 200 m stylem motylkowym, 3 miejsce 200 m stylem grzbietowym, 50 m stylem grzbietowym, 200 m stylem zmiennym, 100 m stylem zmiennym

Patrycja Janus – 3 miejsce 50 m stylem klasycznym

Marcin Uryga – 3 miejsce 100 i 200 m stylem zmiennym

Rocznik 2004

Bartłomiej Dudkowiak – 1 miejsce 50 i 100 m stylem dowolnym, 2 miejsce 200 m stylem dowolnym, 3 miejsce 100 i 200 m stylem zmiennym, 3 miejsce 50 i 100 m stylem motylkowym (7 medali!). bs

Dobra passa zawodników curlingu

Złoto i srebro przywieźli z Gliwic zawodnicy KS Warszawice. Nasi sportowcy uczestniczyli w turnieju Gliwice Curling Cup VI, który odbył się w dniach 13-15 listopada z udziałem dwudziestu drużyn.

W Gliwicach startowały cztery drużyny klubu z Warszawy. Najmłodsi zawodnicy występujący jako KS NMP w składzie: Szymon Rokita, Marlena Dziewirz, Bartosz Porwisz i Monika Wosińska zdobyli 18 miejsce, natomiast KS „Danonki”, czyli: Magdalena Herman, Paulina Frysz, Juliusz Szweda i Kamil Musioł ukończyli zawody na 14. miejscu.

Starsi klubowicze walczyli z sukcesem o miejsca na pudle. Curlusy Baniate w składzie: Krzysztof Nowak, Paweł Klos i Paweł Kuśka zdobyli srebrne medale, natomiast KS "Juniorzy" (Klaudia Szmidt, Krzysztof Świątek, Łukasz Radajewski i Damian Herman), po raz kolejny w tym sezonie nie dali się pokonać żadnemu przeciwnikowi i z bilansem 6 zwycięstw bez porażki zdobyli złoto. Kolejni nasi klubowicze wspie-



zof. archiwum

rali inne zaprzyjaźnione drużyny. Ewa Nogły zajęła wraz z drużyną AZS Gliwice Team Pluta 6. miejsce, natomiast nasi juniorzy Dominik Szmidt i Robert Kamiński z zespołem AZS Team Szewczyk uplasowali się na ósmej pozycji.

KS Warszawice dziękuje Gminie Pawłowice, JAS-FBG S.A., Marszałkostwu Śląskiemu za pomoc i wsparcie. bs

KLUB PODRÓŻNIKA-PASJONATY

zaprasza na spotkanie online

z Piotrem Wnukiem

„Moja podróż przez Półwysep Indochiński”



10 grudnia, godz. 17:00

FACEBOOKOWY PROFIL BIBLIOTEKI

Podróż przez Półwysep Indochiński

Serdecznie zapraszamy na kolejne spotkanie on-line Klubu Podróżnika-Pasjonaty, które odbędzie się 10 grudnia o godz. 17:00 na Facebookowym profilu biblioteki!

Tym razem naszym gościem będzie PIOTR WNUK.

Piotr Wnuk – pasjonat podróży w stylu wagabundy przemierzający świat autostopem, lokalnym transportem, motorem, rowerem lub na piechotę. Do tej pory odwiedził 40 krajów, m. in. Laos, Birmę, Kambodżę, Wietnam, Tajlandię, Japonię, Iran, Liban, Maroko, Nową Zelandię, Norwegię, Bałkany i wiele innych. Uwielbia schodzić z utartych szlaków i szuka miejsc niekomercyjnych, aby poznać kulturę odwiedzanego kraju oraz ludzi i ich prawdziwe życie, na co dzień.



Ogłaszamy konkurs dla rodzin: „Pawłowickie kołędowanie”!

Zapraszamy mieszkańców gminy do wspólnego, rodzinnego śpiewania kołęd.

Chcemy w ten sposób wywołać świąteczną atmosferę, mimo że w tym roku będziemy świętować inaczej niż zwykle. Z nagrań nadesłanych na konkurs powstanie specjalny klip filmowy.

Konkurs jest przeznaczony dla zespołów składających się z minimum dwóch osób, z których jedna musi być dorosła. Oznacza to, że możecie śpiewać w dwie lub trzy osoby, a może także wystąpić cała rodzina. Należy przygotować dwa utwory: jeden dowolny, drugi do podkładu, który należy pobrać ze strony internetowej www.kultura.pawlowice.pl. Tam także znajdziecie szczegółowy regulamin. Na nagrania czekamy do 17 grudnia.



Święta tuż tuż, a Ty wciąż nie masz pomysłu na prezenty dla najbliższych? Nie martw się!

Podaruj im pięknie ilustrowany album o Gminie Pawłowice, który można nabyć w cenie 9 złotych w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach oraz filiach.

Biblioteka zaprasza w godz. 8:00-16:00 od poniedziałku do piątku.



Mikołajki będą!

Mikołaj odwiedzi Pawłowice, jak zwykle, 6 grudnia. W tym roku nie może spotkać się z dziećmi osobiście, dlatego prezenty przyśle prosto do domów, zachowując reżim sanitarny. Bądźcie czujni!



Święty Mikołaj jest też umówiony z wójtem gminy, żeby włączyć świąteczne iluminacje na choince przy Urzędzie Gminy. Jeśli chcecie go zobaczyć, zerknijcie na fanpage Gminnego Ośrodka Kultury i Urzędu Gminy Pawłowice 6 grudnia o godzinie 17.00, tam zobaczycie filmową relację z tego wydarzenia.

Wiemy też, że Święty Mikołaj wybiera się do przedszkoli, gdzie czekają na niego najmłodsi, można go będzie również spotkać na lodowisku oraz na Osiedlu Pawłowice.

Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice ma plan, który pozwoli nagrodzić dzieci za ich dobre zachowania, organizując spotkanie z zachowaniem wymogów bezpieczeństwa.

W godzinach popołudniowych Święty Mikołaj planuje również objazd gminy specjalnie na ten cel przygotowanym pojazdem. Wypatrujcie go m.in. pod domami kultury, OPS i w sołectwach, gdzie będzie czekał z prezentami dla wszystkich dzieci. bs

**Planujesz spacer?
Najpierw sprawdź jakość powietrza!**

W związku z nastaniem chłodniejszych dni, rozpoczął się okres grzewczy, a co za tym idzie już teraz pogorszyła się jakość powietrza.

Aby uświadomić mieszkańcom znaczenie problemu związanego z coraz gorszym powietrzem na terenie naszej gminy, 3 lata temu w każdym sołectwie zamontowany został czujnik – sensor do badania stanu jakości powietrza. Szczególną uwagę na stan powietrza na zewnątrz powinny zwrócić osoby starsze, rodzice z dziećmi oraz osoby z problemami zdrowotnymi. Natomiast osoby użytkujące kotły zasypowe i używające słabej jakości paliw, tym bardziej powinny zerknąć na dane, gdyż to od nich w dużej mierze zależy to, czym oddychają ich dzieci i wnuki! Pamiętajmy, że na przebieg choroby Covid -19 olbrzymi wpływ ma właśnie stan powietrza!

Sensor przedstawia zebrane dane pomiarowe zgodnie z europejskim wskaźnikiem jakości powietrza CAQI (Common Air Quality Index) w czasie rzeczywistym za pomocą diody, której kolor odpowiada aktualnemu zanieczyszczeniu powietrza, zgodnie ze skalą CAQI. Wyświetlane na mapie kolory oznaczają odpowiednio: zielony – bardzo dobre powietrze, żółte – dobre powietrze, pomarańczowy – zły stan

powietrza, czerwony – bardzo złe powietrze.

Dane pomiarowe przekazywane są automatycznie, dzięki czemu na bieżąco możemy je śledzić na mapie online. Strona online z mapą czujników w Polsce: <https://map.airly.eu> lub bezpośrednio teren gminy: <https://map.airly.eu/pl/#latitude=49.96216&longitude=18.70275&id=802>

Na mapie online możemy również odczytać dokładny pomiar:
stężenia pyłów zawieszonych PM1, PM2,5 oraz PM10, temperatury

i wilgotności powietrza, ciśnienia atmosferycznego oraz wiatru. W oprogramowaniu dostępny jest również podgląd pomiarów historycznych z ostatnich 24 godzin oraz prognoza jakości powietrza na najbliższą dobę.

Lokalizacja czujników:

1. Krzyżowice, ul. Szkolna 6 – Zespół Szkolno-Przedszkolny w Krzyżowicach,
2. Warszowice, ul. Pszczyńska 2 – Szkoła Podstawowa im. Józefa Piłsudskiego,
3. Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 – Urząd Gminy Pawłowice,
4. Pawłowice, ul. Pukowca 5 - Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II
5. Pniówek, ul. Kanarkowa 2 – Dom Ludowy Pniówek,
6. Golasowice, ul. Z. Nałkowskiej 2 - Zespół Szkolno-Przedszkolny w Golasowicach,
7. Jarząbkowice, ul. Rolnicza 1– Dom Ludowy w Jarząbkowicach,
8. Pielgrzymowice, ul. Powstańców 6 - Szkoła Podstawowa im. Karola Miarki.



Tak wygląda sensor, za pomocą którego możemy sprawdzić jakość powietrza w naszej gminie:

Poprzez bieżące pomiary możemy sprawdzić nie tylko jakie powietrze mamy w gminie, ale także na terenie Polski. Sprawdzając pomiary, kiedy najlepiej wychodzić na spacer lub uprawiać sport, a kiedy lepiej zostać w domu.

Aplikację można bezpłatnie
ściągnąć na androida w swojej komórce ze strony: <https://play.google.com/store/apps/details?id=eu.airly.android&hl=pl>

Aplikację można bezpłatnie ściągnąć na na iOS w swojej komórce ze strony: <https://itunes.apple.com/us/app/airly/id1283400152>

Stare kopciuchy do wymiany!

Zbliża się termin wymiany starych kotłów zasypowych tzw. śmieciuchów na paliwa stałe na węgiel lub drewno nie spełniających normy KLASY 5 według kryteriów PN-EN 303-5:2012.

Zgodnie z uchwałą antysmogową dla województwa śląskiego, kotły:

- powyżej 10 lat od daty produkcji należy wymienić do końca 2021 r.
- od 5 do 10 lat od daty produkcji należy wymienić do końca 2023 r.
- poniżej 5 lat od daty produkcji należy wymienić do końca 2025 r.
- klasy 3 lub 4 należy wymienić do końca 2027 r.

Powyższe okresy od daty produkcji kotła ustala się na 2017 rok.

Używanie wymienionych kotłów po tych terminach zgodnie z kodeksem wykroczeń będzie karane grzywną do 5 tys. zł. Przypominamy wszystkim właścicielom nieruchomości, iż na wymianę pozostał już tylko jeden sezon. Dlatego polecamy wykorzystać możliwe dotacje na wymianę starych kotłów z: Gminy Pawłowice (więcej o dotacji w artykule na stronie 13), WFOŚiGW w Katowicach (program Czyste Powietrze) oraz ulgi termomodernizacyjnej. Pamiętaj nie zwlekaj do ostatniej chwili.



**Dzięki zwiększeniu dofinansowania,
w ciągu ostatnich 3 lat, od 2018 do 2020 roku,
na terenie gminy wymieniono aż 655 kotłów.**

7 tys. zł do wymiany kotła w 2021 roku! Kto pierwszy ten lepszy!

Właściele budynków mieszkalnych znajdujących się na terenie naszej gminy, którzy posiadają kocioł węglowy nie spełniający wymogów 5 klasy według kryteriów PN-EN 303-5:2012 i zamierzają go wymienić w 2021 roku, mogą otrzymać dofinansowanie z Gminy Pawłowice w wysokości nawet 7000 złotych.

Jak otrzymać dofinansowanie?

Każdy właściciel zainteresowany wymianą pieca węglowego w budynku mieszkalnym oddanym do użytku do 31 grudnia 2016 roku, musi wypełnić deklarację uczestnictwa w dofinansowaniu. Należy ją złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice w nieprzekraczalnym terminie od 1 grudnia 2020 roku do 15 stycznia 2021 r.

Na dofinansowanie będzie mogło liczyć tylko 200 pierwszych właścicieli nieruchomości, którzy złożą deklaracje w podanym terminie. Właściele nieruchomości, którzy złożą deklaracje po okresie naboru deklaracji lub wyczerpaniu limitu 200 dofinansowań, zostaną wpisani na listę rezerwową.

Na czym polega dofinansowanie?

Dofinansowanie będzie można otrzymać w formie dotacji, a jej planowana wysokość wynosić będzie do 70% kosztów kwalifikowanych instalacji urządzenia grzewczego, jednak nie więcej niż 7000 zł. Gmina Pawłowice na ten cel planuje zaciągnąć pożyczkę w WFOŚiGW

w Katowicach. W związku z tym konieczne jest sporządzenie wniosku, na podstawie złożonych deklaracji od zainteresowanych właścicieli budynków. Dofinansowanie będzie udzielane wyłącznie osobom, które złożą deklarację udziału w dofinansowaniu.

Kiedy będzie można otrzymać dofinansowanie?

Po otrzymaniu przez Gminę Pawłowice pożyczki z WFOŚiGW w Katowicach, co może nastąpić dopiero na początku drugiego półrocza 2021 r., Urząd Gminy prześle właścicielom nieruchomości informacje o możliwości składania wniosków o dofinansowanie. Po wypełnieniu wniosku i jego pozytywnej weryfikacji, właściele nieruchomości będą mogli zawrzeć z Gminą Pawłowice umowę dotacji i dopiero po tym czasie będą mogli zakupić kotły i realizować inwestycje.

Druk deklaracji dostępny jest na stronie www.pawlowice.pl oraz w Urzędzie Gminy Pawłowice. Więcej informacji udziela Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Gminy Pawłowice pod nr tel. 32 47 56 330.

Pomagamy seniorom

Każdy senior w wieku 70+, który z obawy o swoje bezpieczeństwo podjął decyzję o pozostaniu w domu, bądź z powodów zdrowotnych nie może go opuścić, ma możliwość skorzystania z Solidarnościowego Korpusu Wsparcia. W szczególnych przypadkach wsparcie otrzymują też młodszy seniorzy.

Wsparcie polega m.in. na dostarczeniu zakupów obejmujących artykuły podstawowej potrzeby, w tym mogą to być: artykuły spożywcze, leki i środki higieny osobistej.

Potrzebę pomocy można zgłosić poprzez:

- Ogólnopolską infolinię telefoniczną 22 505 11 11 (czynną od poniedziałku do niedzieli w godzinach od 8.00 do 21.00). Osoba przyjmująca zgłoszenie przekaze prośbę o pomoc do Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach przez system Centralnej Aplikacji Statystycznej. Następnie pracownik Ośrodka skontaktuje się telefonicznie z Seniorem.

- Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach, ul. Górnicza 26, tel. 32 472 17 41, ops@pawlowice.pl.

Zgłoszenia zostaną zweryfikowane i ustali się rodzaj wsparcia, który będzie polegać w szczególności na dostarczeniu tej grupie Seniorów zakupów, zgodnie ze wskazanym zakresem, obejmującym artykuły

podstawowej potrzeby.

Usługa udzielenia pomocy dla Seniora jest nieodpłatna, może być udzielana jednej osobie kilkakrotnie.

UWAGA: Senior pokrywa koszty zrealizowanych dla niego zakupów.

Realizacja tej formy pomocy nie przysługuje osobom, które mają przyznaną pomoc Ośrodka Pomocy Społecznej w formie usług opiekuńczych bądź specjalistycznych usług opiekuńczych. Przyznanie usługi wsparcia nie wymaga przeprowadzenia wywiadu środowiskowego i wydania decyzji administracyjnej. Więcej informacji o Programie Wspierania Seniora: <https://wspierajseniora.pl/>

Równocześnie Ośrodek Pomocy Społecznej poszukuje wolontariuszy chętnych do wspierania seniorów. Osoby chętne do współpracy proszone są o zarejestrowanie swojej oferty w bazie wolontariuszy <https://wspierajseniora.pl/Dla-wolontariusza/> bądź zgłoszenie telefonicznie: 32 472 17 41 lub mailowe: ops@pawlowice.pl do Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach. Po zgłoszeniu prosimy oczekiwać na kontakt telefoniczny z OPS.

Wspólne działania polegałyby na robieniu zakupów lub innej niezbędnej pomocy dla osób starszych w ramach programu „Wspieraj seniora”. Pomoc udzielana będzie osobom, które nie są objęte kwarantanną, a ze względu na wiek czy też ograniczoną sprawność są w grupie szczególnego ryzyka.

Zachęcamy do skorzystania z bezpłatnych porad prawnych

Na terenie gminy Pawłowice świadczona jest darmowa pomoc prawna i obywatelska. Bezpłatne porady udzielane są telefonicznie.

Nieodpłatna pomoc prawna oraz poradnictwo obywatelskie są udzielane mieszkańcom, których nie stać na prawnika. Z bezpłatnych porad mogą skorzystać także osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą i niezatrudniające w ciągu ostatniego roku żadnych pracowników.

W trakcie pandemii porady udzielane są telefonicznie. Wystarczy zadzwonić pod numer 32 449 23 78 i umówić się na termin porady telefonicznej. W wyznaczonym dniu skontaktuje się prawnik, radca prawny lub doradca obywatelski i pomoże rozwiązać problem. Podczas rozmowy mieszkańcy mogą uzyskać bezpłatne porady rodzinne, psychologiczne i pedagogiczne oraz z zakresu pomocy społecznej, praw konsumentów, praw dziecka, praw pacjenta, ubezpieczeń

społecznych, prawa pracy i prawa podatkowego.

O poradę można zwrócić się także w sprawie rozwiązywania problemów alkoholowych i innych uzależnień, przeciwdziałania przemocy w rodzinie, a także w ramach interwencji kryzysowej dla bezrobotnych i osób pokrzywdzonych przestępstwem.

Lista jednostek nieodpłatnego poradnictwa dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Starostwa Powiatowego w Pszczynie (www.bip.powiat.pszczyna.pl) oraz na stronach internetowych Urzędów Gmin i ich jednostek organizacyjnych. W Gminie Pawłowice punkt nieodpłatnych porad prawnych znajduje się w Osiedlowym Domu Kultury w Pawłowicach przy ul. Wojska Polskiego 11.

Więcej informacji na stronie: darmowapomocprawna.ms.gov.pl

Nowe przepisy dla kierowców od 4 grudnia!

4 grudnia 2020 r. w życie wejdą nowe przepisy dotyczące kierowców, w tym posiadania prawa jazdy i umieszczenia tablic rejestracyjnych.

W związku ze zmianą ustawy Prawo o ruchu drogowym oraz niektórych innych ustaw, od 4 grudnia zmieniają się przepisy dotyczące użytkowników dróg. Oto niektóre z nich:

LEGALNIE BEZ DOKUMENTÓW

Kierujący pojazdem zarejestrowanym w Polsce już od kilku lat nie musi posiadać przy sobie dokumentu dopuszczającego pojazd do ruchu (np. dowodu rejestracyjnego), a teraz po wprowadzeniu zmian od 4 grudnia nie będzie także zobowiązany do posiadania przy sobie dokumentu prawa jazdy. Z obowiązku tego nie będą zwolnieni kierowcy, którzy mają prawo jazdy wydane za granicą i nie posiadają polskiego prawa jazdy.

Zmianie ulegnie także sposób zatrzymania i zwrot wydanego w kraju prawa jazdy. Dokument taki zostanie zatrzymany i zwrócony w formie elektronicznej analogicznie jak dowód rejestracyjny.

Na dotychczasowych zasadach zatrzymywane będą dokumenty wydane za granicą.

OBOWIĄZEK POSIADANIA POKWITOWANIA

Nowe przepisy nakładają na kierującego obowiązek posiadania przy sobie i okazywania podczas kontroli pokwitowania zatrzymania m. in. prawa jazdy, dowodu rejestracyjnego w okresie, w którym pokwitowanie to uprawnia do kierowania pojazdem lub jego używania.

TABLICE REJESTRACYJNE

Wchodzące w życie przepisy wprowadzają zakaz umieszczania tablic rejestracyjnych w miejscu innym niż do tego przeznaczone, a także umieszczania tablic jednorzędowych zmniejszonych (tzw. „amerykańskich”), jeżeli pojazd posiada konstrukcyjne miejsce do umieszczania tablic rejestracyjnych pełnowymiarowych.

Przypominamy, że kierowca ma obowiązek utrzymania tablic rejestracyjnych oraz innych wymaganych oznaczeń pojazdu w należytym stanie oraz zapewnienia ich czytelności.

Podsumowując wprowadzane zmiany wspomnieć warto o planowanym zniesieniu obowiązku umieszczania na pojeździe nalepki kontrolnej oraz wydawania przez organ rejestrujący karty pojazdu.

Jednak te przepisy wejdą w życie 4 września 2022 r.

asp. szt. Tomasz Okopa

Kronika Policyjna

Dachował samochód



W piątek, 20 listopada około godziny 10.00 na ulicy Zjednoczenia w Pawłowicach doszło do wypadku drogowego, w którym konieczna była interwencja Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Ze wstępnych informacji wynika, że kierujący samochodem osobowym marki Ford poruszał się drogą krajową nr 81. W momencie wykonywania manewru skrętu w ulicę Zjednoczenia z nieustalonych przyczyn stracił panowanie nad pojazdem i dachował. Nieprzytomny mężczyzna kierujący pojazdem został przetransportowany helikopterem do szpitala.

Drogi zrobiły się śliskie. Pierwsze kolizje



25 listopada ok. 7:30 doszło do dwóch kolizji na Wiślanie w Pawłowicach na skutek oblodzenia dróg. Już w pierwszy poranek, kiedy temperatura spadła poniżej zera, doszło do niebezpiecznych zdarzeń na drodze. W Pawłowicach na odcinku DK-81 samochód osobowy marki Peugeot, jadąc wiaduktem, uderzył w bariery energochłonne. Kiedy kierowca skody postanowił zatrzymać się, by sprawdzić, czy nie jest konieczne udzielenie pomocy, w tył jego auta uderzyło volvo. Do zdarzenia doszło najprawdopodobniej z powodu oblodzenia jezdnii wiaduktu. Na szczęście żaden z uczestników zdarzenia nie odniósł obrażeń.

Temperatura będzie spadać! Zachowajmy ostrożność na drogach!

Auto zapaliło się podczas jazdy



W Pawłowicach doszło do pożaru samochodu osobowego. Ogień wybuchł pod maską podczas jazdy. Do zdarzenia doszło 25 listopada po godzinie 5.00 rano na ul. Polnej. Kierująca wraz z pasażerką opuściły pojazd o własnych siłach. Droga była całkowicie zablokowana przez około godzinę. Na miejscu pracowały OSP Pawłowice, PSP Jastrzębie-Zdrój oraz pawłowicka policja.

Oprac. na podstawie KPP Pszczyna

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:
tel. 32 391 23 03 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Wodociągi Pawłowice
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od
7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509
922 931 (w pozostałych godzinach).



biga®
www.bigastyl.pl

Nowa jesienna kolekcja odzieży

BIGA Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17 B

Zapraszamy:   

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00
Piątek - Sobota: 10:00-22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

KRÓL Hodujemy karpie od pokoleń
Zapewniamy pyszne ryby na Święta

Żywe, świeże, wędzone



KARP

☎ 32 472 31 92 ☎ 502 346 700
www.karp.pl

 **GOSPODARSTWO RYBNE KRÓL**
Pielgrzymowice
ul. Jasna 7 i 10



SUM
AFRYKAŃSKI

☎ 32 472 31 94 ☎ 502 316 708
www.sumafrykanski.com

 **PATROSZYMY NA MIEJSCU**
Kupujesz żywe, zabierasz gotowe.



KARTA KLIENTA
Rabat dla stałych klientów!

Termin opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi

Przypominamy, że 15 grudnia mija termin opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za IV kwartał roku. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiszczać bez wezwania. Wysokość opłaty wynika ze złożonej deklaracji (ewentualnie z wydanej decyzji bądź zawiadomienia o zmianie stawek).

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Informacje pod numerem
32 47 22 570
oraz na
www.kultura.pawlowice.pl

Świąteczna Promocja
Reklam w Racjach Gminnych

Informacje pod numerem
32 47 22 570 oraz na
www.kultura.pawlowice.pl



Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów,

w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Sąd Rejonowy w Pszczynie - (32) 44 94 100
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33

Pokaż to! Młodzież z Pawłowic promuje język migowy

W języku migowym, podobnie w jak mówionym, nadaje się ludziom ksywki, nawiązujące do cech charakteru czy wyglądu. Grupa młodzieży z naszej gminy realizuje projekt społeczny w ramach olimpiady „Zwolnieni z Teorii”. Chcą nauczać i promować język migowy w mediach społecznościowych.

W projekt zaangażowani są młodzi mieszkańcy naszej gminy: Marta Gajda, Monika Wosińska, Olga Fryszkowska, Magdalena Twardzik oraz Sławomir Zdziebło. Są uczniami liceów w Pawłowicach i Jastrzębiu – Zdroju, niektórzy z nich działają w Młodzieżowej Radzie Gminy. Wszystkich łączy chęć pomagania innym. - *Wiemy, że z Państwa pomocą możemy zmieniać świat na lepsze - mówi pawłowicka młodzież.*

Młodzi społecznie chcą pokazać, że język migowy to powszechny i potrzebny sposób komunikacji, ale niestety mało osób zna chociażby jego podstawy. - *Planujemy zrealizować spot oraz rozpocząć cykl postów w naszych social mediach o nauce języka migowego. Bardzo nam zależy na wypromowaniu naszego projektu wśród różnorodnych grup, ponieważ chcemy walczyć z dyskryminacją oraz nierównościami społecznymi – tłumaczą społecznicy.*

Jako logo projektu wybrano znak będący skróconą wersją słów „I love you”. To międzynarodowy symbol miłości i równości, którym podczas spotkań posługiwał się m. in. papież Franciszek.



zdj. archiwum



zdj. Kuba Bortlik

Działania grupy „Pokaż to” można śledzić na Facebooku www.facebook.com/pokazto2020. Tam też poznacie wszystkie osoby zaangażowane w projekt! Zapraszamy również na projektowy Instagram, a niebawem także na kanał YouTube „Pokaż to”. bs



Zbieraj puszki i pomagaj dzieciom

Przy budynkach OSP w Golasowicach oraz w Warszowicach znajdują się duże oklejone skrzynie, do których można wrzucać aluminiowe puszki.



Akcję prowadzą Ochotnicze Straże Pożarne z Golasowic i Warszowic, a całkowity dochód ze sprzedaży puszek zostanie przeznaczony na terapię genową dla dwóch chłopców z naszego powiatu, chorujących na Rdeniowy Zanik Mięśni, w skrócie SMA. Maciuś jest z Jankowic (o Misiu dla Maciusia pisaliśmy w jednym z poprzednich numerów gazety), Filipka z Piasku.

Zachęcamy nie tylko mieszkańców Golasowic i Warszowic, ale i całej gminy Pawłowice do włączenia się w akcję. Miejscami zbiórek puszek są place przy budynku OSP w Golasowicach oraz przy OSP Warszowice. bs

zdj. archiwum

Słodkości na święta

Paczuszki ze świątecznymi ciasteczkami trafiły do wszystkich członkiń KGW w Pielgrzymowicach z życzeniami spokojnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia!

Na taki pomysł wpadła Brygida Baron, przewodnicząca koła. - *Czasy mamy trudne, rzadko mamy okazję się spotkać, a takie paczuszki, mam nadzieję, poprawią wszystkim humor i będą wyrazem naszej pamięci. Bardzo tęsknimy za wspólnymi spotkaniami – mówi Brygida Baron, dziękując wszystkim paniom za pomoc przy realizacji pomysłu oraz mężowi, który pomógł rozwieźć słodkości.* bs



zdj. archiwum